



Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date 80009010 / 2024.06.26
Order number./date 30000029 / 2020.01.06
Customer number 482

Conditions

Shipping standard
Delivery SZO Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight 21.320 KG
Net weight 19.360 KG
Palette 40

Shipping details

TBA-501722/ 200
TBA-550246/ 40
TBA-550247/ 40

Item

Material
Description

000010 2510073215
DCT300 diferencial FG ASSY NEW Shaft
550004338001

Purchase order number_K/item 550004338001

Sarzs:

19028,19029,19030,19031,19032,19033,19034,19036,19037,19038,19039,
19040,19041,19042,19043,19044,19045,V2711,V2712,V2713,V2714,V2715,
V2716,V2717,V2718,V2719,V2720,V2721,V2722,V2723,V2724,V2725,V2726,
V2727,V2728,V2729,V2730,V2731,V2732,19035,

KUEHNE+NAGEL S.r.l. Weight
Quantity ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 40
Quantità effettiva: ~
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 40
Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO
Data controllo: 03/07/2024
Firma: [Signature]

4.800 PC

21.320 KG

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi Ercsény út 1.
Adószám: 1979463-2-07
Cégl.szám: 07-99-007849

Vendor

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 LUG 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22
1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1

Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

Musashi Hungary IpariKft.

2451 Ercsi

Ercsény út 1.

2

Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

Magna PT Spa

I-70026 Modugno

Via del Ciclamini 4

3

Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...

helység / place / Ort Modugno

ország / country / Land IT Olasz Köztársaság

4

Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...

helység / place / Ort Ercsi

ország / country / Land HU Magyarország

időpont / date / Datum 2024-06-26

5

Mellékelt okmányok
Annexed documents...

Delivery note 80009010

6	Jel és szám Marks and	7	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9	Áru megnevezése Name of th...	10	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	11	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12	Térfogat Volume Umfang
		40	colli			DCT300 Diff FG Ass				21 320			
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe													
ADR													
sum: 21 320													

13

A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19	Fizetendő To be p...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...

14

Visszatérítés
Reimbursement
Rückerstattung

15

Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen

bérmertve, freight paid, frei

bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20

Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21

Kiállítás helye, időpontja
Established in

Ercsi

2024-06-26

am 20

on

24

Via cím/átvételi hely
Goods received:
Gut empfangen:

70026 Modugno (BA)

2024-06-26

2024-06-26

22

A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

Cégszám: 11627533

Cégnév: MUSASHI HUNGARY IPARI

23

A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

25

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee

Con riserva di

Az átvevő a mennyiség és a súlyért felelős

25

Jármű
Vehicle...

AB33MYD

AB22MYD

Vámzár:

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
Példány 4/4
N° 2024/12733

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

16

Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

17

További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

18

Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

Veszélyes áruval az esetleges bizonylatokon kívül a további utolsó sorokat betöltendő az osztály, a szám és a betű esetében a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe